

Contents

List of figures	vii
Notes on contributors	viii
Introduction: The acoustic neo-avant-gardes between literature and radio – Inge Arteel, Lars Bernaerts, Siebe Bluijs and Pim Verhulst	1
Part I: The poetics of the radiophonic neo-avant-garde	
1 Transnational, untranslatable: Apollinaire in Freddy de Vree's multilingual radiophonic composition <i>A Pollen in the Air</i> – Lars Bernaerts	27
2 Radiophonic art and electroacoustic music: an aesthetic controversy during the establishment of the BBC Radiophonic Workshop and the radiophonic poem <i>Private Dreams and Public Nightmares</i> – Tatiana Eichenberger	46
3 A forefront in the aftermath? Recorded sound and the state of audio play on post-'golden age' US network radio – Harry Heuser	67
4 Croaks and calls: posthuman sound ecologies in the neo-avant-garde – Jesper Olsson	87
5 Textual and audiophonic collage in Dutch and Flemish radio plays – Siebe Bluijs	106
6 'Ja, ja, so schön klingt das Schreckliche': an audionarratological analysis of Andreas Ammer and FM Einheit's <i>Lost & Found: Das Paradies</i> – Jarmila Mildorf	128
Part II: The acoustic neo-avant-garde between theatre, music and poetry	
7 Poetry on the Austrian radio: sound, voice and intermediality – Daniel Gilfillan	153

8	Gerhard Rühm's radiophonic poetry – Roland Innerhofer	179
9	A theatre of choric voices: Jandl and Mayröcker's radio play <i>Spaltungen</i> – Inge Arteel	196
10	Language, sound and textuality: Caryl Churchill's <i>Identical Twins</i> as neo-avant-garde (radio) drama – Pim Verhulst	213
11	Studio audience: Glenn Gould's contrapuntal radio – Adam J. Frank	236
	Index	254